

+ i-széria

Füstjelző, Ei650

Ei Electronics[®]
fire + gas detection



A termékkel, felszereléssel, karbantartással kapcsolatos, valamint általános információk
Figyelmesen olvassa el a használati útmutatót, és őrizze meg a termék teljes élettartama alatt. A dokumentum fontos információkat tartalmaz a füstjelző kezelésével kapcsolatban. A használati útmutatót a termék tartozékának kell tekinteni. Ha megbízás alapján szereli fel a füstjelzőt, akkor a dokumentumot át kell adnia az új felhasználónak. A használati útmutatót minden későbbi felhasználónak tovább kell adni.

Gratulálunk az Ei Electronics Ei650 füstjelző megvásárlásához!

Ezt a füstjelzőt tűzvédelmi célból az épület minden színjén elhelyezheti a menekülőtútvonalakon, a folyosókon, zárt terekben. Konyhákban és más területeken, ahol a füstjelző nem alkalmazható, felszerelhetők az Ei Electronics hőjelzői.

Az I-széria speciálisan a professzionális környezetben történő igényes felhasználásra került kifejlesztésre. Az integrált mikroprocesszor és a kiegészítő, sárga hibajelző-LED biztosítja, hogy a rendszeres karbantartási intervallum keretén belül minimálisra csökkenthetők legyenek a hibaforrások, és elkerülhető legyen a szerviz által végzett javítás.

Az Ei650C és Ei650iC modellek vezetékkel és vezeték nélküli is hálózatba köthetők annak érdekében, hogy veszély esetén az egész házban biztosított legyen a riasztás. A vezeték nélküli hálózatba kötés speciális rádiós modulok (Ei650M / Ei600MRF) felhasználásával történik. A modulokat külön kell megvásárolni.

Az Ei650W és Ei650iW modellek kizárólag rádiós modulokkal kapcsolhatók hálózatba (a fent leírtaknak megfelelően).

Az Ei650 és Ei650i modellek különálló füstjelzők, amelyek sem vezetékes, sem rádiófrekvenciás hálózatba nem köthetők. (Lásd az 1. táblázatot)

1. táblázat

Ei650			
Tipus	Vezetékes hálózatba köthetők	Rádiófrekvenciás hálózatba kapcsolhatók	Optionális Rádiós modul
Ei650	Nem	Nem	Nem
Ei650W	Nem	Igen	Ei650M/ Ei600MRF
Ei650C	Igen	Igen	Ei650M/ Ei600MRF
Ei650 I-sorozat			
Tipus	Vezetékes hálózatba köthetők	Rádiójelekkel hálózatba kapcsolhatók	Optionális Rádiójelel kommunikáló modul
Ei650I	Nem	Nem	Nem
Ei650W	Nem	Igen	Ei650M/ Ei600MRF
Ei650IC	Igen	Igen	Ei650M/ Ei600MRF

Figyelem - Achtung - Attention - Attensione

Ez a termék kizárólag német nyelvterületen történő eladásra van szánva. Más országokban felmerülő jogi követelések kizártak. Amennyiben a terméket máshol vásárolta, akkor küldje vissza a kereskedőnek, akinnél vásárolta.

TARTALOM

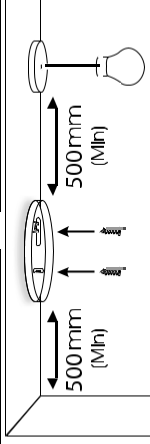
1. Rövid leírás	5	5.4 A jelezőkészülék tisztítása	24
A felszerelési hely		5.5	
2. Kiválasztása	7	Automatikus önteszt	25
A füstjelző és a		Por és rovarok által	
2.1. hőérzékelő	7	okozott szennyeződés	25
működési elve		5.7	
2.2. Felszerelési hely	8	Jelezőkészülék cseréje	26
2.3. Pozicionálás	11	A jelzések	
3. Felszerelés	14	6. értelmezése	27
4. Hálózatba kötés	18	6.1 Normál üzem	27
4.1. Vezetékes hálózat	18	6.2. Hibajelzés	29
Radiófrekvenciás		6.3. Diagnosztika	32
4.2. hálózat	20	7. Hibakeresés	34
5. Teszt, karbantartás és		Megjegyzések a	
működőképes állapot		8. tűzvédelemről	35
21		9. Szervíz	38
5.1 Teszt-/némitás gomb a téves		10. Jótállás	39
riasztások ellenőrzéséhez 21		1	
5.2. A füstjelző manuális		1. Kapcsolat	40
ellenőrzése	22		

1. Rövid leírás

1

KERESSEN MEGFELELŐ HELYET A
FELSZERELÉSHEZ

RÖSZÍTSE A SZERELŐLAPOT A MENNYEZETRE

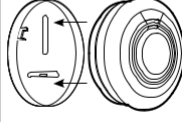


A JELZŐKÉSZÜLÉKET A MENNYEZETRE, A FALAKTÓL ÉS AKADÁLYOKTÓL LEGALÁBB 500 MM TÁVOLSÁGRA KELL FELSZERELNI. IDEÁLIS ESETBEN A HELYSÉG KÖZEPÉN.

2

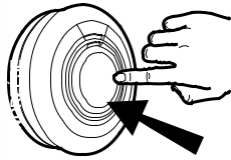
HELYEZZE FEL A JELZŐKÉSZÜLÉKET, ÉS
FORGASSA EL AZ ALJZATON

A KÉSZÜLÉK ALJZATON VALÓ
ELFORGATÁSA AUTOMATIKUSAN
CSATLAKOZTATJA AZ ELEMET



3

A JELZŐKÉSZÜLET



NYOMJA MEG AZ ELLENŐRZŐGOMBOT.
ELLENŐRIZZE A
JELZŐKÉSZÜLETET
RENDSZERES IDŐKÖZÖKBEN

2. A felszerelési hely kiválasztása

2.1 A füstjelző és a hőérzékelő működési elve

Mielőtt a füstjelző füstriasztást vált ki, elegendő mennyiségű füstnek kell a füstkamrába jutnia. Ahhoz, hogy gyorsan lehessen reagálni, a füstjelző távolsága a tűz keletkezési helyétől nem lehet több 7,5 méternél. Annak érdekében, hogy veszély esetén az összes lakó időben felébredjen, és ki tudjon menekülni, a készülékeket olyan helyre kell felszerelni, ahol az egész épületből hallható az akusztikus riasztás. A különálló füstjelző szabályszerű felszerelés esetén nyújthat korlátozott védelmet, de a legtöbb házban két vagy több (ideális esetben hálózatba kötött) készülék szükséges annak biztosítására, hogy a figyelmeztetés időben történjen. Az optimális védelemhez az összes olyan helyiségbe szerelni kell füstjelzőt, ahol tűz keletkezhet (a konyha és a fürdőszoba kivételével).

Az első felszerelendő füstjelzőt a hálószoba és a tűz legvalószínűbb keletkezési helye közé kell felszerelni (például a hálószobába). Ne legyen azonban 7,5 méternél messzebbre az olyan helyiség ajtajától, amelyben tűz keletkezhet, és a menekülési utat elzárhatja.

A hőérzékelők akkor riasztanak, amikor a hőmérséklet a hőérzékelőnél eléri az 58°C-ot.

Ezért ajánlott a felszerelésük konyhába, garázsba, fűtőhelyiségekbe és más olyan területekre, ahol rendszerint nagy mennyiségben fordulhat elő gőz, füst vagy por. Ezekben a helyeken a füstjelzőket nem lehet gyakori nemkívánatos riasztás kockázata nélkül felszerelni. Hőérzékelőt kizárólag olyan helyiségekben szabad alkalmazni, amelyek a menekülésiútvonalal határosak, és kombinálni kell az alkalmazásukat az ezen a menekülésiútvonalon alkalmazott füstjelzőkkel.

2.2 Felszerelési hely

Ajánlott védelem

Ellenőrizze először, hogy az Ön szövetségi tartományában van-e a füstjelzők felszerelésére vonatkozó jogszabály. Amennyiben van ilyen szabályozás, akkor járjon el az előírásoknak megfelelően. Ha nincs törvényi szabályozás, akkor a DIN 14676 szabványban talál részletes útmutatást. A tűzvédelmi szakemberek javasolják a füstérzékelők minden helyiségben, köztük a fürdőszobán és folyosón történő felszerelését (a kerülendő helyiségek, pl. konyha és fürdőszoba kivételével).

Többszintes lakóházak

Ha az Ön lakóépülete egynél több szinttel rendelkezik, akkor minden szintre legalább egy füstérzékelőt kell felszerelni (lásd az 1. ábrát). Ideális esetben a füstjelzők egymással hálózatba vannak kötve (amennyiben rendelkezésre áll ez a funkció a készüléken), így a riasztás az egész épületben lehetséges. Ehhez ideálisak a könnyen felszerelhető rádiós modulok, mivel a jelzőkészülékek között rádiófrekvenciás kapcsolat van, nincs szükség kábelekre.

A nagyobb fokú védelem eléréséhez a konyhában, garázsban, fűtőhelyiségekben, stb. hőérzékelőket kell elhelyezni. Ezekre a helyekre a füstérzékelők nem alkalmasak.

Az 1. ábra mutatja, hogy egy tipikus kétszintes házban milyen helyeken kell a hőérzékelőket és füstjelzőket felszerelni. Vegye figyelembe az 1. és a 2. ábránál megadott távolságokat – ezek biztosítják a tűz időben történő felismerését, és a riasztás időben történő észrevételét.

Egyszintes lakóházak

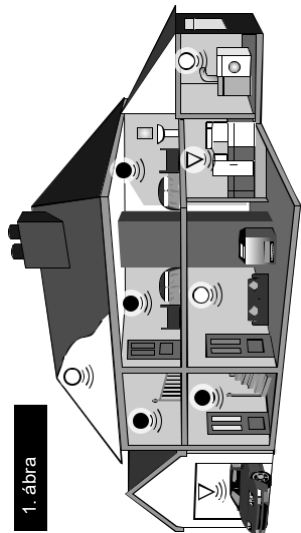
Ha a lakóépület egyszintes, akkor legalább egy füstjelzőt tegyen minden folyosóra vagy közlekedőre. Egy felszerelési példa a 2. ábrán látható.

Az egy hálósobánál többel rendelkező épületekben ezen kívül a hálósobák és a nappali között is kell füstérzékelőket elhelyezni. A konyhában és a garázsban hőérzékelőket kell elhelyezni.

Le kell ellenőrizni, hogy a riasztást lehet hallani

Ellenőrizze a tervezett felszerelési helyen aktivált jelzőkészülékekkel, hogy a riasztás zárt ajtó mellett is minden hálósobában hallható - zene vagy TV-zajok mellett is. A TV- és audiorendszereket normal szobai hangerőre kell állítani. Mivel ha más zajok miatt a riasztási hangját nem hallja meg, akkor fennáll a veszély, hogy nem észleli a kritikus helyzetet. A jelzőkészülékek vezetékes vagy rádiófrekvenciás hálózatba kötése (amennyiben az adott funkció rendelkezésre áll) biztosítja, hogy a riasztás az egész épületben hallható legyen.

1. ábra



A minimális

védelemhez ●
jelzők

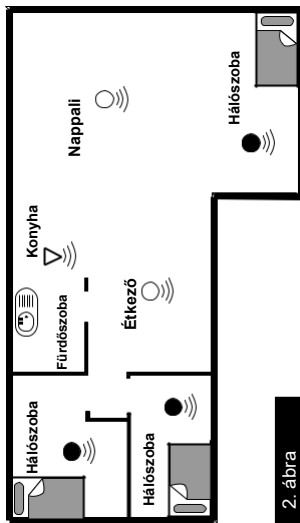
- minden szinten
- minden hálóteremben
- 7,5 méterenként a folyosókon és a helyiségekben,
- 3 méter távolságon belül minden hálószoba-ajtótól
- az összes készülék hálózatba kötve (ha a funkció rendelkezésre áll)

Az ajánlott

védelemhez (az eddig felsoroltakon kívül):

- Füstjelző
- a helyiségekbe (a konyha és a fürdőszoba kivételével)
- Hőérzékelők a konyhában, garázsban, stb.

2. ábra



2.3. Pozícionálás

Mennyezetre szerelés

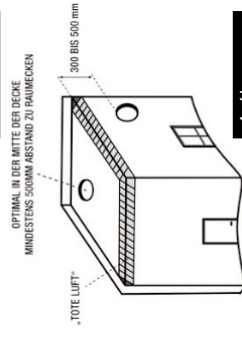
A forró füst felfelé száll, és eloszlik a mennyezet alatt. Ezért a jelezőszülékek felszereléséhez központi pozíciót javaslunk a mennyezetten. A sarkokban "átl" a levegő, és nem mozog, ezért a füstjelzőket nem szabad sarkokba szerelni. Tartson legalább 500 mm távolságot a falaktól és a sarkoktól (lásd a 3. ábrát). Ezen kívül tartson legalább 500 mm mm távolságot a lámpáktól vagy más dekoratív tárgyaktól, amelyek akadályozhatnák a füst bejutását a füstjelzőbe.

Megjegyzések a mennyezetre történő felszereléshez

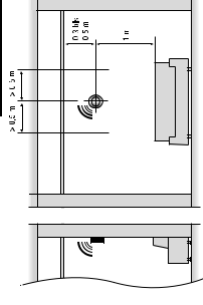
Az alábbi feltételek mellett a füstjelzők (RWM) felszerelhetők a helyiség hosszabb oldalának középső harmadában a falra:

- A mennyezet nem nyújt kellő szilárdságot a felszereléshez
- Közlekedők \square 6m² (ha a téves riasztások fokozott számával lehet számolni)
- Menekülő-útvonalként szolgáló konyhákban

3. ábra



4. ábra

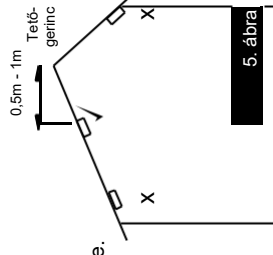


Az alábbi távolságokat kell betartani a falaktól, mennyezettől és berendezési tárgyaktól:

- 0.3m - 0.5 m a mennyezettől
- 1 m a füstjelző alatt
- 0.5 m oldalirányban a füstjelzőtől

Ferdé mennyezet esetén

A 20°-nál meredekebb mennyezeteknél a tetőcsúcs alatt hőpárnák képződhetnek, amelyek akadályozzák a füst bejutását a füstjelzőbe. Ezért az ilyen helyiségekben a füstjelzőt a tetőcsúcsától legalább 0,5m és legfeljebb 1m távolságra kell felszerelni (lásd az 5. ábrát).



Felszerelésre alkalmatlan helyek

A füstjelzőt NE TEGYE az alábbi területekre:

- fürdőszoba, konyha, tusolóhelyiség, garázs vagy olyan helyiség, ahol a riasztást gőz, lecsapódó pára, normálisan jelen lévő füst vagy pára kiválthatja.
- Ne tegye a füstjelzőt poros vagy szennyezett területekre, mivel a porrészecskék a füstkamrában összegyűlhetnek, és csökkenthetik a készülék teljesítményét. A rovarháló is eltömődhet tőle, és akadályozhatja a füst belépését a füstkamrába.
- Kerülje az olyan helyiségekbe történő felszerelést, amelyekben sok a rovar. A füstkamrába kerülő apró rovarok téves riasztást válthatnak ki.

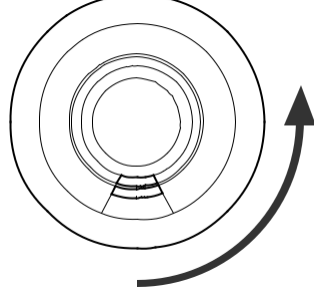
- Az olyan helyeken, ahol a normál hőmérséklet $40\text{ }^{\circ}\text{C}$ fölé emelkedhet vagy $0\text{ }^{\circ}\text{C}$ alá csökkenhet (pl. szigetelés nélküli padlás, pincében lévő kazánház, közvetlenül a fűtés vagy a vízforraló feletti rész, stb.). A meleg, illetve a gőz nemkívánt riasztást válthat ki.
- Dekoratív tárgyak, pl. ajtók, világítótestek, ablakok díszlécei, stb. közelében, amelyek akadályozhatják a füst vagy a hő belépését a füstkamrába.
- A helyiség többi részénél rendszerint melegebb vagy hidegebb felületeken (pl. tetőtéri ablakok). A hőmérsékletkülönbségek miatt a füst vagy a hő esetleg nem jut el a füstjelzőig.
- Fűtőkészülékek vagy klímaberendezések, ablakok, fal szellőzők, stb. mellé vagy közvetlenül ezeken, mert ezek megváltoztatják a levegő áramlásának irányát.
- A nagyon magas vagy kedvezőtlen területeken (pl. lépcsőházak fölött) ahonnan a füstjelző nehezen érhető el (a teszteléshez és a némitáshoz).
- Fényerőszabályozós lámpáktól és vezetékeltől legalább 1 m távolságra kell elhelyezni a füstjelzőt, mivel néhány fényerőszabályzó hibás működést okozhat.
- A vezetékkel hálózatba kötött jelzőkészülékeket legalább $1,5\text{ m}$ távolságra helyezze el a neoncsövektől, és a vezetékeket legalább 1 m távolságban vezesse, mivel a készülék működését az elektromos zavarok és/vagy a villódzás befolyásolhatja.

3. Felszerelés

A felszerelés kivitelezése

1. Keressen a felszereléshez megfelelő helyet, amely megfelel a 2. fejezetben közölt ajánlásoknak.
2. Vegye le a szerelőlapot a füstjelzőről úgy, hogy az óramutató járásával ellentétesen elforgatja (lásd a 6. ábrát).
3. Helyezze el a szerelőlapot a mennyezetben, pontosan oda, ahová a füstjelzőt szeretné felszerelni. Jelölje meg egy ceruzával a két csavarfuratot.
4. A füstjelzők vezeték nélküli hálózatra kötése esetén használjon kéteres, megfelelő kábelt az egyes füstjelzők megjelölt pontjainál. Hozza létre a kapcsolatot a füstjelzővel (lásd a 4. fejezetet).

FORGASSA A KÉSZÜLÉKET AZ ÓRAMUTATÓ JÁRÁSÁVAL
ELLENTÉTES IRÁNYBA



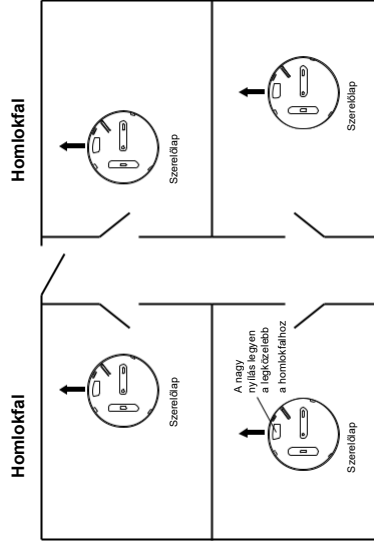
HA A KÉSZÜLÉK NEM NYÍLIK SZÉT, AKKOR LEHET, HOGY
BEAVATKOZÁS ELLEN VEDELEMMEL VAN SZERELVE -
LÁSD A 8C ÁBRÁT

6. ábra

5. Figyeljen arra, hogy elkerülje a mennyezetben futó vezetéküket, és 5,0 mm-es fúróval furja ki a megjelölt helyek közepét. Nyomja be a furatokba a készlettel szállított műanyag tüpliket. Csavarozza fel a szerelőlapot a mennyezetre. **Ha más felszerelési mód mellett dönt, akkor is biztosítani kell a füstjelző és a mennyezet közötti tartós összekötést.**

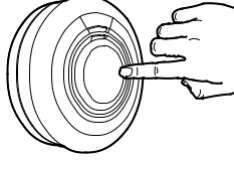
A rádiós modulal rendelkező füstjelzők esetén ezeket mindig egy irányba néző (tehát lényegében párhuzamos) antennákkal kell felszerelni. Ehhez ki kell választani egy épületrészt - pl. a homlokfalat— és ezt követően az összes szerelőlapot ebbe az irányba fordítva kell felszerelni (7. ábra).

Állítsa be az antennák irányát úgy, mint a szerelőlapot ugyanabba az irányba



7. ábra

6. Igazítsa a füstjelzőt óvatosan az aljzatra, nyomja rá és fordítsa el óvatosan. Szerelje fel az összes füstjelzőt azonos módon.
7. Nyomja meg mindegyik füstjelzőnél a tesztgombot a készülék működésének ellenőrzésére (8. ábra).
8. A vezetékkel hálózatba kötött füstjelzőkhöz olvassa el a 4.1 szakaszt.
9. Vezetékkel hálózatba kötött füstjelzők esetén vegye figyelembe a „Funkmodule für batteriebetriebene Rauchwarnmelder Serie Ei650“ (Rádiós modulok az Ei650 sorozatú elemes füstjelzőkhöz és hőérzékelőkhöz) című brosúrát.



8. ábra

Minden más füstjelzőt az itt leírtakkal azonos módon kell felszerelni.

A füstjelzők biztosítása beavatkozás ellen (szükség esetén)

A füstjelzőt a manipulációval szemben védetté lehet tenni a készülék jogosultain eltavollításának megakadályozása érdekében.

Törje ki a kis csapot az aljzatról a 9a ábrán szemléltetett módon.

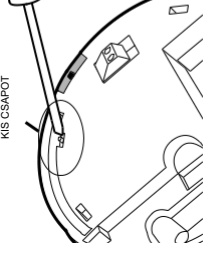
A füstjelző mennezettről való levételéhez egy kis csavarhúzó segítségével oldani kell a kampót (nyomja a kampót a mennezet felé), ez után a füstjelző lecsavarható (lásd a 9b ábrát).

Szükség esetén a füstjelző egy 6 - 8 mm hosszú 2-es vagy 4-es önmetsző csavarral is (2-3 mm átmérő, nem szállíljuk vele) pluszban biztosítható (lásd a 9c ábrát). Így a füstjelző fixen összekötésre kerül a szerelőlappal (lásd a 9c ábrát). Rögzítse először a füstjelzőt a szerelőlapon.

Tegye be, és csavarja be szorosan a csavart (nem szállítjuk vele) a 9c ábrán látható „U”-alakú mélyedésbe.

Ahhoz, hogy a jelzőkészüléket le lehessen venni a mennyezetről, vegye ki először a csavart, ez után forgassa a fűsjelzőt az óramutató járásával ellentétes irányban.

TÖRJE KI A
KIS CSAPOT

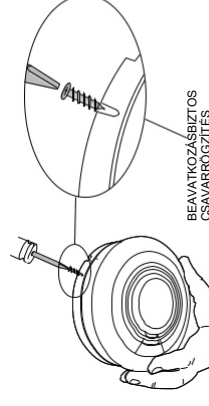


9a ábra

NYOMJA A KAMPÓT FELFELÉ ÉS VEGYE LE A JELZŐKÉSZÜLÉKET
AZ
ÓRAMUTATÓ FORGÁSAVAL ELLENTÉTES IRÁNYBA TÖRTENŐ
FORGATÁSSAL



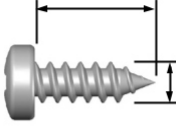
9b ábra



9c ábra

Órmetező
csavar

6 - 8 mm



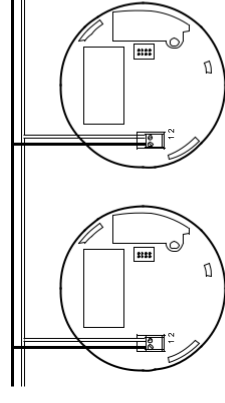
9d ábra

4. Hálózatba kötés

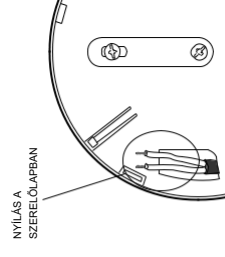
4.1 Vezetékes hálózat

Javasoljuk maximum 12 füstjelző és/vagy hőérzékelő összekapcsolását, így ha egy készülék tüzet detektál, az összes többi készüléken is bekapcsolódik a riasztás.

— (lásd a vezetékes hálózatba kötés lehetőségét biztosító füstjelzőket az 1. táblázatban). Ezáltal biztosítható, hogy a riasztást az egész épületben lehessen hallani.



10a ábra

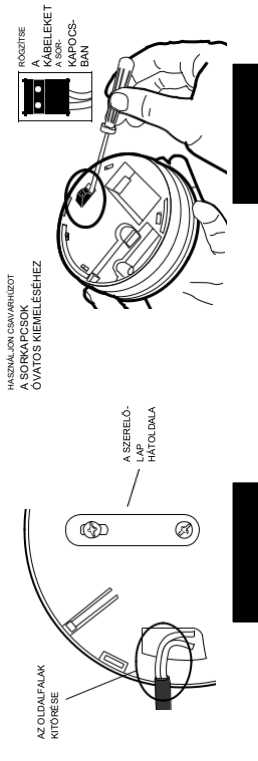


10b ábra

Ne csatlakoztasson más készüléket, mivel ez a jelzőkészüléket károsíthatja, vagy a csökkentheti a teljesítményét. Maximum 250 m 0,5 mm - 0,75 mm átmérőjű kéteres sodrott jelvezeték használható (maximális ellenállás az érzékelők között: 50 Ohm).

A jelzőkészülékek egymással való összekötése az összes "1" számmal jelölt csatlakozókapocs, valamint az összes "2" számmal jelölt csatlakozókapocs bekábelezésével történik (lásd a 10a ábrát). Megjegyzés: A bekábelezés nyílásaiból, kábelcsatormákból vagy szerelődobozokból kiáramló huzatos levegő elvezetheti a füstöt az érzékelőkamrából úgy, hogy az érzékelő nem szólal meg a megfelelő érzékenységgel. Rendkívül fontos, hogy a mennyezeten lévő összes nyílást szilikonnal vagy ezzel összehasonlítható tömítőanyaggal le kell zárni.

1. Vezesse a kábelt a jelzőkészülékek felszerelési helyéig.
2. Húzza át a kábelt a szerelőlap nyílásain (a szerelőlap mennyezetre történő felszavarozása előtt), lásd a 10b ábrát.
3. Ha a vezeték a falon kívül vezet, akkor törje ki egyszerűen a két kis nyílás helyén az oldalfalat (lásd a 11a ábrát).



4. Emelje ki egy kis csavarhúzóval függőlegesen a sorkapcsot (lásd a 11b ábrát). Rögzítse a kábeleket a sorkapocsban.

5. Csavarozza le a két kábeleret a sorkapocsban (lásd a 11b ábrát). Tolja ez után óvatosan vissza a sorkapcsot az aljzat két sítfijére.
6. Az óramutató járásával meggyező irányban tekerje a jelzőkészüléket bereteszelődésig a szerelőlapra. Szerelje fel, és kösse be az összes többi jelzőkészüléket ugyanilyen módon.
7. Ellenőrizze az első jelzőkészüléket a tesztgomb megnyomásával és lenyomva tartásával (ez max. 5 másodpercig eltarthat). A piros LED 0,5 másodperces ütemben villog, és az összes jelzőkészüléken be kell kapcsolódnia a riasztásnak (Megjegyzés: A tesztgomb elengedése után ez a jelzőkészíték elhallgat, a többi összekapcsolt jelzőkészíték három másodperccel tovább adja ki a hangjelzést. Ezáltal egyedül is megállapíthatja, hogy a jelzőkészítékek kapcsolata működik. Ellenőrizze az összes többi jelzőkészítéket azonos módon.

Megjegyzés: A jelzőkészítékeket egy család vagy csoport önmagában zárt lakóterületén belül alkalmazza. Más, szomszédos lakóterületekkel egy hálózatba kötés esetén téves riasztások fordulhatnak elő. Nem minden lakó fogja tudni, hogy például egy másik lakó éppen teszteli a készültéket, vagy esetleg egy másik lakásban folyamatban lévő főzés nemkívánt riasztást váltott ki.

4.2 Rádiófrekvenciás hálózat

A Ei650W, Ei650C, Ei650iW és Ei650iC modellek opcionálisan vezeték nélküli rádiófrekvenciás hálózatba is kapcsolhatók. Ehhez az Ei650M / Ei600MRF rádiós modulokra van szükség. Ezt egyszerűen a füstjelző hátoldalán kell csatlakoztatni. Ez biztosítja, hogy ha az egyik jelzőkészíték tüzet detektál, akkor az egymással összekapcsolt összes készüléken bekapcsolódjon a riasztás, és a riasztás az egész házban hallható legyen.

5. Teszt, karbantartás és működőképes állapot

A jelzőkészüléke egy életmentő eszköz, amit rendszeresen tesztelni kell.

5.1 A jelzőkészülék manuális ellenőrzése

A működőképesség biztosításához javasoljuk, hogy a jelzőkészüléket közvetlenül a felszerelést követően tesztelje le. Ellenőrizze ez után rendszeres időközönkéntben (pl. 1x évente) a működést.

Ezáltal Ön és a családja megismeri a riasztó hangját.

- Tartsa lenyomva a tesztgombot, amíg megszólal a riasztás, és a piros LED villogni kezd (lásd a 8. ábrát). A jelzőkészülék röviddel a tesztgomb elengedése után elhallgat.
- Ha a jelzőkészülék rádiófrekvenciás hálózatba van kapcsolva, akkor tartsa lenyomva a tesztgombot, amíg a zöld LED (EI650M rádiós modul), illetve a kék LED (EI600MRF rádiós modul) a jelzőkészülék burkolatán felkapcsolódik. Ellenőrizze, hogy az összes többi jelzőkészüléken is bekapcsolódott a riasztás.
- Engedje el a tesztgombot. A jelzőkészülék és a vele hálózatba kötött összes készüléknek el kell hallgatnia.
- Ismételje meg ezt az eljárást a rendszerhez tartozó összes többi jelzőkészüléknél.

FIGYELMEZTETÉS: Ne ellenőrizze a jelzőkészülékének működését nyitlánggal.

A jelzőkészülék meggyulladhat, és berendezési tárgyak károsodhatnak. Javasoljuk, hogy a működést ne füsttel ellenőrizze, mert az eredmények meg tévesztőek lehetnek, ha nem használ speciális készületeket.

A testgomb megnyomása füstöt szimulál a füstjelzőben.

Ezért nem szükséges a jelzőkészüléket valódi füsttel ellenőrizni.

Szakcégek: Ha a karbantartással szakszolgálatot bízik meg, akkor a működésvizsgálatot legalább 1x évente +/- 3 hónap el kell végezni a DIN 14676-nak megfelelően.

5.2 Teszt-/némitás gomb a téves riasztások ellenőrzéséhez

A füstjelzők kombinált teszt-/némitás gombbal rendelkeznek, ami segít a nemkívánt riasztások ellenőrzésében.

Ha a jelzőkészülék riasztást vált ki, de nincs jele füstnek vagy más veszélynek, akkor először mégis azt kell feltételezni, hogy a riasztást tűz váltotta ki. Az épületet haladéktalanul evakuálni kell. Ellenőrizze, hogy szellőztetés vagy huzat nem viszi-e a más forrásból, pl. főzésből, szellőztetésből származó füstöt a jelzőkészülékhez.

Ha gyakran fordul elő szükségtelen riasztás, akkor lehet, hogy a füstjelzőt át kell helyezni ezekről a hibaforrásoktól megfelelő távolságra.

Arra az esetre, ha rádiós moduljai rendelkező jelzőkészületeket szerelt fel, és ezek nem a hátra vonatkozó kódolással vannak hálózatra kapcsolva, akkor előfordulhat, hogy a rádiós modulok vesznek a szomszédos rendszerekből érkező riasztásjeleket. Ez az állapot egészen egyszerűen megszüntethető a hátra vonatkozó kódolással, lásd a „Funkmodulle für batteriebetriebene Rauch-

& Hitzewarwarnmelder“ (Rádiós modulok elemes füstjelzőkhöz és hőérzékelőkhöz) című brosúráját.

1. A füstjelző téves riasztásának (a piros LED gyorsan villog) kikapcsolásához nyomja meg a teszt-/némitás gombot. Ez a füstjelzőket kb. 10 percire lenémítja. A füstjelző burkolatán található piros LED eközben 8 másodpercenként felvillog, és ezzel jelzi, hogy a készülék lenémített állapotban van.
2. A füstjelző a lenémítási idő (10 perc) letele után visszaáll alaphelyzetbe.
3. Ha a konyha használata/rendezése úgy van kialakítva, hogy elfogadhatatlan gyakorisággal fordulnak elő szükségtelen riasztások, akkor helyezze át a füstjelzőt egy távolabbi helyre, ami kevésbé van kitéve a főzés közben keletkező gőzöknek. Javasoljuk, hogy a konyhában hőérzékelőt alkalmazzon, így elkerülheti ezeket a nemkívánt riasztásokat.

5.3 Áramellátás – felügyelet

5.3.1 Eljárásmód a jelezőkészülék sipolása esetén

1. Amikor a füstjelző kb. 32 másodpercenként sipoló hangot ad, és a piros LED azonos időközökben felvillog, akkor ez azt jelenti, hogy a lítiumelem majdnem teljesen lemerült, és a füstjelzőt ki kell cserélni. (Ellenőrizze a készülék oldalán a csere dátumát).
2. A 10-éves működési idővel szállított és rádiós moduldal szerelt modellek esetében a zöld LED (EI650M rádiós modul), illetve a kék LED (EI600MRF rádiós modul) 10 másodpercenkénti villogása jelzi, hogy a rádiós modulban lemerült az elem, és a rádiós modult ki kell cserélni.

5.3.2 Jelzőkészülékek rádiós modulállal

Ha a rádiós modulállal rendelkező jelzőkészülékek mindegyike 4 óránként kb. 2 másodpercre megszólal, akkor ez azt jelenti, hogy a rendszerben legalább egy elem lemerült.

5.4 A jelzőkészülék tisztítása

Rendszeresen tisztítsa meg a füstjelzőt. Használjon egy puha kefért vagy a porszívójának kefécs fejét ahhoz, hogy eltávolítsa a port és a pókhálót azokról az oldalnyílásokról, amelyeken a füst bejut a készülékbe. A jelzőkészülék burkolatának tisztításához törölje le ezt egy nedves ruhával, és szárítsa meg alaposan.

FIGYELEM: Ne fesse le a jelzőkészüléket festékkel!

Az ebben a brossúraban leírt karbantartási és tisztítási munkákon kívül Önnek semmilyen szervíztevékenységet nem kell végeznie ezen a terméken. A szükségessé váló javításokat a gyártónak kell elvégeznie.

5.5. Automatikus önteszt

A készülék 16 másodpercenként 3 lehetséges eredménnyel teszteli az elemfeszültséget és az elektronikus szerkezeti elemeket:

- Teszt OK – Nincs jelzés
- Gyenge az áramellátás - hangjelzés ezzel egyidejű LED-villogással 32 másodpercenként
- Hibás szerkezeti elem - 2x hangjelzés ezzel egyidejű LED-villogással 32 másodpercenként

(Lásd a jelzések áttekintését a 6. fejezetben).

5.6. Por és rovarok által okozott szennyeződések

Minden füstjelző, és különösen az optikai (fotoelektronikai) készülékek érzékenyek a por és rovarok bejutására, mivel ezek téves riasztásokat válthatnak ki.

Az Ei Electronics jelzőkészülékek tervezésénél a legfrissebb tervezési ismeretek, anyagok és gyártási eljárások kerültek alkalmazásra a szennyeződések minimalizálása érdekében. Lehetetlen azonban a por és rovarok által okozott hatások teljes kizárása. A füstjelzője hosszú élettartamának biztosításához gondoskodni kell arról, hogy a készülék tiszta maradjon, és ne gyűljön fel a por. A füstjelző közeléből az összes rovart és pókhálót haladéktalanul el kell távolítani. Adott körülmények között a rendszeres tisztítás ellenére is összegyűlhet a füstkamrában a szennyeződés, és ez riasztást válthat ki. Ha ez bekövetkezik, akkor el kell végezni a karbantartást, vagy ki kell cserélni a füstjelzőt. Az Ei Electronics cég a szennyeződést nem vonhatja ellenőrzése alá, mivel ez előre nem látható, és normál elhasználódásnak számít. Ebből az okból kifolyólag a jótállás a szennyeződésekre nem terjed ki.

5.7. Jelzőkészülék cseréje

Az egész jelzőkészüléket ki kell cserélni, ha

- ... a füstjelző 10 évnél hosszabb ideje van felszerelve (ellenőrizze a jótálláson a cseredátumot).
- ... a füstjelző a tesztgomb megnyomásakor nem ad ki hangos figyelmeztető hangot. Vegye le a jelzőkészüléket a biztonságos hulladékleadás előtt a szereiőlapról (az áramellátás megszakításához, és a gyenge áramtöltöttség miatti sípoló hang megakadályozásához).
- ... a füstjelző gyenge elemtöltöttséget jelez, tehát 32 másodpercenként rövid sípoló hangot ad, és ezzel egyidejűleg villog a piros LED.
csak az i-szériánál: Ha Ön éppen nincs abban a helyzetben, hogy kicserélje a készüléket, akkor nyomja meg a tesztgombot a sípoló hang és a piros LED 12 órára történő kikapcsolására. Ez a folyamat tetszőlegesen gyakran megismételhető.

A füstjelzőt a helyi hulladékudvarban biztonságos és környezetbarát módon le kell adni. Ezzel kapcsolatban a helyi hatóságoktól tudnak részletesebb felvilágosítást nyújtani. Soha ne dobja tűzbe a füstjelzőt.

6. A jelzések értelmezése: Normál üzem, hibajelzés, diagnosztika

6.1 Normál üzem

6.1.1. Üzembehelyezés

Forgassa el a jelzőkészüléket az aljzaton a bekapcsoláshoz; a piros LED egyszer felvillog, ami jelzi a jelzőkészülék sikeres bekapcsolását, és üzembé, illetve készenléti állapotát.

6.1.2. Üzemállapot

Normál üzemi állapotban nincs aktív látható vagy hallható jelzés, amely a lakókat zavarhatná. A kifogástalan működés biztosítása érdekében tesztelje a jelzőkészüléket rendszeres időközökben (pl. évente egyszer).

6.1.3. Rendszeres ellenőrzés tesztgomb segítségével

Nyomja meg, és tartsa lenyomva a tesztgombot, és győződjön meg arról, hogy a piros LED gyorsan villog, és a riasztás eléri a teljes hangerőt.

6.1.4. Füst detektálása

Amint a jelzőkészülék füstöt detektál, kiváltja a riasztást (az összes hálózatba kötött jelzőkészüléken szintén). A füstöt jelző jelzőkészülék piros LED-je gyorsan villog, és ezzel jelzi, hogy a készülék tüzet detektált.

6.1.5. Nemkívánt/éves riasztás némitása

A füstjelzőt időnként más események is aktiválhatják, pl. por, rovarok, vagy a fűzésből származó gőzök. Ha biztos abban, hogy nem kívánt riasztásról van szó, akkor nyomja meg a nagy teszt-/némitás gombot (pl. egy seprűnyéllel) a riasztás 10 percire történő lenémítéséhez – a piros LED ekkor 10 percen keresztül 8 másodpercenként felvilan.

6.1.6. A hálózatba kötött rendszer által kiváltott riasztás

Hálózatba kötött rendszer esetén távirányító nélkül szinte lehetetlen megtalálni, melyik jelzőkészülék váltotta ki a riasztást. Valódi tűz esetén ez nem jelent problémát, mivel a lakóknak a lehető leggyorsabban el kell hagyniuk az épületet. Ha a rendszer azonban ismételt nemkívánt riasztást vált ki, akkor rendkívül fontos az adott jelzőkészülék beazonosítása annak érdekében, hogy a problémát meg lehessen szüntetni. A riasztást kiváltó jelzőkészülék a gyorsan villogó piros LED alapján azonosítható be. Ha megtalálta a készüléket, akkor járjon el a 6.1.5 szakaszban leírtaknak megfelelően.

6.2. Hibajelzés

6.2.1. Gyenge elem

Normál esetben az elem legalább 10 évig kitart, mielőtt részben lemerül. Ellenőrizze le a készülék oldalán a dátumot, ami azt jelöli, hogy mikor kell a jelzőkészüléket kicserélni. Ha az automatikus önellenőrzés azt az eredményt adja, hogy csökken az elem teljesítménye, akkor a jelzőkészülék csipogó hangot ad, és ezzel egyidejűleg villog a piros LED (kb. 32 másodpercenként), hogy figyelmeztesse a felhasználót (az i-szériánál a sárga LED villog). Ez jelzi, hogy a jelzőkészüléket ki kell cserélni.

Csak az i-szériánál: Ha nem tudja a jelzőkészüléket azonnal kicserélni, akkor nyomja meg a teszt-/némitás gombot, a csipogó hang, és a sárga LED 12 órára történő kikapcsolásához. Ezt az eljárást többször megismételheti, de a készüléket olyan gyorsan ki kell cserélni, amilyen gyorsan csak lehet.

6.2.2. Szennyeződött füstkamrák

Ha a jelzőkészülék akkor is riasztást vált ki, amikor nincs jelen füst, nyomja meg a tesztgombot a riasztás 10 percre történő lenémítéséhez (a 6.1.5 szakaszban leírtaknak megfelelően).

Ha a jelzőkészülék ennek ellenére mégis riasztást vált ki, akkor lehetséges, hogy ezt szennyeződés okozza.

Csak az i-szériánál: Ha a teszt-/némitás gombot az ismételt riasztás után 4 percen belül ismét megnyomja, akkor a készülék kompenzálja a füstkamra szennyeződését. Ez normál esetben megoldja a problémát.

Ha a jelzőkészülék harmadszorra is riasztást vált ki, akkor túl nagymértékű a szennyeződés, és a jelzőkészüléket ki kell cserélni. Ha nincs abban a helyzetben, hogy a jelzőkészüléket azonnal kicserélje, akkor nyomja meg a tesztgombot 4 percen belül a (harmadik) riasztás után, ezzel a riasztást 8 órára lenémítva - 10 percenként (egy másodperces időközrel) két rövid sípoló hangot fog kiadni, ami felhívja a figyelmet arra, hogy a készülék deaktiválva van. A szennyeződés megszüntetése után visszaáll a jelzőkészülék normál működése.

(Megjegyzés: Ezáltal nem csökken a tűz elleni védelem, mivel az a jelzőkészülék, amelyik egy hiba következtében állandóan riasztást vált ki, egyébként is használhatatlan, és le kell némtani. A vázolt eljárás további előnyöket kínál: A felhasználót 10 percenként két rövid sipoló hang emlékezteti arra, hogy a jelzőkészüléket ki kell cserélni.) A tesztgomb ismételt megnyomása a jelzőkészüléket további 8 órára lenémítja.

6.2.3. A füstkamra károsodása

Ha a füstkamra érzékelőrendszer a várakozásokkal ellentétben károsodott, akkor a füstjelző 32 másodpercenként két rövid sipoló hangot ad, és ezzel egyidejűleg villog a piros LED. Ebben az esetben cserélje ki a jelzőkészüléket.

Csak az i-szériánál: Ha Ön éppen nincs abban a helyzetben, hogy kicserélje a készüléket, akkor nyomja meg a tesztgombot a sipoló hang és sárga LED 12 órára történő kikapcsolására. Ez a folyamat tetszőlegesen gyakran megismételhető.

EI650 jelzések áttekintése		
Üzemállapot	Piros LED	Hangjelzés
Normál állapot	Kikapcsolva	Kikapcsolva
Normál üzem (készlet)	Kikapcsolva	Kikapcsolva
Üzembehelyezés hibák ellenőrzése (tesztgomb megnyomása és lenyomása utána)	1x villogás	Kikapcsolva
Tűz / füst fellépése esetén	Gyors villogás (0,5 mp)	Maximálisan növekvő hangerő
A készülék tüstör órákatál és riasztást vált ki A riasztás a hálózatba kötött jelzőkészülékeknl is bekapcsolódik.	Gyors villogás (0,5 mp)	Teljes hangerő
Nemkívánt riasztás	Kikapcsolva	Teljes hangerő
Téves riasztás vizgöz, vagy hasonló miatt Lenémítés (Gomb lenyomása és felengedése)	Gyors villogás (0,5 mp) 8 másodpercenként 1x felvillanás (10 percig)	Teljes hangerő
Elem lemerült	1x Villogás 32 másodpercenként	Kikapcsolva
Hiba a füstkamrában	2x Villogás 32 másodpercenként	Egyidejűleg 1x sipoló hang

E16501 jelzések áttekintése

Normál állapot	Művelet	Piros LED	Sárga LED	Hangjelzés	Készülékcsere
Üzembelyezés	Elforgatás a jezőkészülék aljzatán	1x felvillanás	1x felvillanás	Kikapcsolva	
Normál üzem (készlet)	Gomb	Kikapcsolva	Kikapcsolva	Kikapcsolva	
Működésel./teszt	Gomb megnyomása és megnyomva tartása	Gyors villogás (0.5 mp)	Kikapcsolva	Növekvő teljes hangerő teljes hangerőig	Ha nem így működik
A készülék füstöt detektál	Gomb megnyomása és felegedése	Gyors villogás (0.5 mp) 8 másodperceként 1x felvillanás (10 perce)	Kikapcsolva	Teljes hangerő	
Némítás	Gomb megnyomása és felegedése	8 másodperceként 1x felvillanás (10 perce)	Kikapcsolva	Kikapcsolva (10 perce)	Ha nem így működik
Riasztás a hálózatba kötött jezőkészülékeken keresztül		Kikapcsolva	Kikapcsolva	Teljes hangerő	
Hiba	Művelet	Piros LED	Sárga LED	Hangjelzés	Készülékcsere
Elem lemerült		Kikapcsolva	32 mp-enként 1x felvillanás	Egyfeljleg 1x sípoló hang	Igen
Elem lemerülés jelzésének kikapcsolása	Gomb megnyomása és felegedése	Kikapcsolva 12 órára	Kikapcsolva	Kikapcsolva 12 órára	Igen
Szenyveződött füstkamra		Gyors villogás (0.5 mp) 8 másodperceként 1x felvillanás (10 perce)	Kikapcsolva	Teljes hangerő	Ld. lentebb*
A jelzés lenémítása	Gomb megnyomása és felegedése	8 másodperceként 1x felvillanás (10 perce)	Kikapcsolva	Kikapcsolva (10 perce)	
Lenémítés (másodsor)	Gomb megnyomása és felegedése 4. percen belül	8 másodperceként 1x felvillanás (10 perce)	Kikapcsolva	Kikapcsolva (további 10 perce)	
Lenémítés (harmadszor)	Gomb megnyomása és felegedése 4. percen belül	8 másodperceként 2x felvillanás (10 perce)	Kikapcsolva	2x gyors sípoló hang 8 órán keresztül 10 perceként	Igen
Hibás füstkamra		Kikapcsolva	32 másodperceként 2x felvillanás	Egyfeljleg 2x sípoló hang	Igen

A jelzés lementése Levegő, ismétlés és
ismétlés 8 másodperccént Kikapcsolva 12
óra
 1 x felvillanás Kikapcsolva
óra

*Megjegyzés: Alkalmazás esetén a készülék a készülék használatát követően
ellenőrzése előtt ismételt hibajelzés esetén a készüléket ki kell cserélni.

6.3. Diagnosztika üzemmód – i-szeriás füstjelzőknél

Az éves karbantartás és ápolás során az i-szeriás diagnosztika üzemmódjának segítségével megállapíthatja, hogy fordult-e már elő riasztás, azonosíthatja a hibás készüléket, vagy előrejelezheti a hibafeltételeket, amelyek előre láthatólag a következő éves szerviz előtt fellépnek. A diagnosztika üzemmód extra-jellemző, és kizárólag az i-szeriánál áll rendelkezésre.

6.3.1. Hiba-előrejelzés

A testgomb megnyomásával és lenyomva tartásával megállapítható, hogy az elem teljesítménye előre láthatóan csökkenni fog-e a következő éves szerviz előtt, vagy a füstkamra elszennyeződése várhatóan problémát fog-e okozni. A gyenge elem miatti potenciális hiba esetén a sárga LED gyorsan villog, és a jelzőkészülék hangereje lassan növekedve eléri a maximumot. A füstkamra elszennyeződése miatti potenciális hiba esetén a sárga és a piros LED felváltva villog, és a jelzőkészülék hangereje lassan növekedve eléri a maximumot.

A következő éves szerviz előtti plusz munkaigény elkerülése érdekében javasoljuk a jelzőkészülék kicserélését.

6.3.2. Riasztás-mentés funkció

A piros LED 16 másodpercenként kétszer felvillog, ha az előző 24 órában riasztás történt. Ha a testgomb megnyomásakor és lenyomva tartásakor a piros LED 0,5 másodpercenként felvillog, és a zúmmmer gyors ütemben ad hangjelzést, akkor ez 24 óránál régebbi riasztásra utal.

6.3.3. A hibás készülékek azonosítása

A sárga jelzőkészülék azonosításához nyomja meg, és tartsa lenyomva a tesztgombot. A gyorsan villogó sárga LED a füstkamra hibáját jelzi. Amennyiben az elemfeszültség túl alacsony, akkor a sárga LED gyorsan villog, és a riasztás hangjelzése lassan a teljes hangerőre emelkedik. A jelzőkészüléket mindkét esetben ki kell cserélni.

Diagnosztika	Művelet	Piros LED	Sárga LED	Hangjelzés	Készülékcsere
Hiba-előrejelzés					0
Gyenge elem	Gomb megnyomása és lenyomva tartása	Kikapcsolva	Gyors villogás (0,5 mp)	Maximumig növekvő hangerő	Ajánlott
Szenyveződött füstkamra	Gomb megnyomása és lenyomva tartása	Gyors villogás (0,5 mp) Fékváltva a sárga LED-del	Gyors villogás (0,5 mp) Fékváltva a piros LED-del	Maximumig növekvő hangerő	Ld. lentebb*
Élettartam vége - teszt	Gomb megnyomása és lenyomva tartása	Gyors villogás (0,5 mp) Fékváltva a sárga LED-del	Gyors villogás (0,5 mp) Fékváltva a piros LED-del	Kikapcsolva	Igen
Riasztás-memória					
24-órás memória		16 másodperccént 2x felvilágítás	Kikapcsolva	Kikapcsolva	
Hosszú idejű memória	Gomb megnyomása és lenyomva tartása	Gyors villogás (0,5 mp)	Kikapcsolva	Gyors hangjelzés	
Csillapító jelzőkészülék azonosítása					
Lennerült elem	Gomb megnyomása és lenyomva tartása	Kikapcsolva	Gyors villogás (0,5 mp)	Maximumig növekvő hangerő	Igen
Hiba a füstkamrában	Gomb megnyomása és lenyomva tartása	Kikapcsolva	Gyors villogás (0,5 mp)	Kikapcsolva	Igen

* Megjegyzés: Ajánlott a készülék porszívóval történő óvatos kitisztítása, és ezt követően 5 perc várakozás a készülék tesztgombbal történő ismételt ellenőrzése előtt. Ismételt hibajelzés esetén a készüléket ki kell cserélni.

6.3.4 AudioLINK

AZ AudioLINK az i-széria kiegészítő funkciója, amely lehetővé teszi a jelezőeszközökben tárolt információk okostelefonnal való kiolvasását. Ennek használata kizárólag a szakszemélyzet számára van fenntartva. További információk a www.electronics.de weboldalon találhatóak.

7. Hibakeresés

A jelzőkészülék meghatározatlan okból riasztást vált ki

- Ellenőrizze, nincs-e jelen konyhában vagy fürdőszobában keletkező vízgőz, pára, stb. Füstök és más párolgás is téves riasztáshoz vezethet.
- Ellenőrizze, nincs-e pókháló vagy por miatti szennyeződés. Szükség esetén tisztítsa meg a jelzőkészüléket az 5. szakaszban leírtaknak megfelelően.
- Nyomja meg a füstjelzőn a teszt-/hémítás gombot a riasztás leállításához (a piros LED a jelzőkészüléken gyorsan villog) – ez a füstjelzőt 10 percre lenémítja (és a hálózatba kötött összes többi jelzőkészüléket is).
- A rádiós modulral rendelkező füstjelző 4 óránként 2 másodpercig villog annak jelzésére, hogy a rendszerben az egyik készülék elemteljesítménye csökken. Ellenőrizze az összes jelzőkészüléket az 5., „Áramellátás – felügyelet” szakasznak megfelelően.
- Lásza el a rádiós modulral rendelkező jelzőkészüléket hátra vonatkozó kódolással – lásd a „Funkmodule für batteriebetriebene Rauchwarnmelder Serie Ei650“ (Rádiós modulok az Ei650 sorozatú elemes füstjelzőkhöz) című brosúrát. Ha a jelzőkészülékeken az alapértelmezett gyári beállítás van, akkor a riasztást kiválthatják a szomszédos jelzőkészülékek.

A jelzőkészülék a testgomb megnyomásakor nem ad ki figyelmeztető hangjelzést

- Ellenőrizze a jelzőkészülék korát - lásd a "Kicsérés dátuma" címikét a készülék oldalán.
- Győződjön meg róla, hogy a jelzőkészülék teljesen rá van tekerve a szerelőlapra, és ezáltal megfelelően csatlakozik az elemhez.

8. Megjegyzések a tűzvédelemről

A megelőző tűzvédelmi intézkedések keretén belül alkalmazott készülékek használata során mindig be kell tartani az alapvető biztonsági intézkedéseket, amikbe az alábbiak is beletartoznak. Gondosan olvassa el az összes útmutatót!

- Rendszeresen próbálja le a vészhelyzeti menekülő-útvonalakat, hogy a házban mindenki tudja, hogy riasztás esetén mi a teendő.
- A jelzőkészülék testgombjának segítségével ismeresse meg a családját a riasztási hangjelzéssel. Végezzen a családtagokkal együtt rendszeresen próbariasztást. Rajzolja le az alaprajzot minden szobához legalább két menekülő-útvonalal. A gyerekek szeretnek elbújni, ha nem tudják, hogyan viselkedjenek. Mutassa meg a gyermekeinek, hogyan tudnak kimenekülni, kinyitni az ablakot, és hogyan használhatják a tűzlétrákat a felnőtték segítségére nélkül. Győződjön meg arról, hogy a gyermekei tudják, mit kell tenniük riasztás esetén.

- Az elem működési ideje esetleg lecsökken a hosszan tartó magas hőmérsékletek vagy fagypont alatti hőmérsékletek, vagy magas levegő-páratartalom vagy a téves riasztások magas száma esetén.
- A nemkívánt riasztások gyorsan lekapcsolhatók úgy, hogy egy újsággal vagy hasonló tárggyal levegőt legyez a készülék felé a füst eltávolításához, vagy megnyomja a teszt-/némitás gombot.
- Ne próbálja meg kivenni és feltölteni vagy elégetni az elemet, mert az elem felrobbanhat.
- Ha szükségessé válna az elem kiszerelése a külön hulladékleadás érdekében, akkor a legnagyobb elővigyázatossággal kell eljárni az elem kifolyása vagy megrozsdásodása esetén esetlegesen lehetséges lehetséges szemsérülések, illetve bőrirritációk elkerülése érdekében.
- Ne fesse be a jelzőkészüléket festékkel, és távolítsa el a pókhálót, a por- és zsírpelleteket, hogy ne csökkentsen a füsttel szembeni érzékenység.
- Ne próbálja meg a hibásan működő jelzőkészüléket saját kezűleg javítani. Adja vissza a készüléket (lásd a 8. szakaszt).
- Ezt a készüléket KIZÁRÓLAG beltéri helyiségekben való használatra tervezték.
- A termék nem hordozható. A készüléket az ebben az útmutatóban megadottak szerint fel kell szerelni.
- A füstjelzők nem helyettesítik a biztosításokat. A szállító, illetve a gyártó nem az Ön biztosítási partnere.

Megjegyzések a tűzvédelemről

- A benzint és hasonló éghető anyagokat erre alkalmas tartályokban tárolja. Ne tároljon olajos vagy gyúlékony ruhákat.
- Tegyven mindig fémrácsot a nyitott tüztérű kandalló elé, és rendszeresen tisztítsa ki a kéményeket.
- Cserélje ki a kopott vagy sérült csatlakozóaljzatokat, kapcsolókat, kábeleket, beszakadt vagy kidőrszölt kábeleket, csatlakozódugókat.
- Kerülje az elektromos áramkörök túlterhelését.
- Tartsa távol a gyermekeket a gyufáktól.
- Ne dohányozzon az ágyban. Az olyan helyiségekben, ahol dohányozhat valaki, mindig le kell ellenőrizni, nincs-e izzó cigaretta vagy hamu a párnák alatt.
- Rendszeresen végezze el a központi fűtések karbantartását.
- Győződjön meg róla, hogy az összes elektromos készülék és szerszám elismert engedélyezési jelöléssel rendelkezik.
- Ez a készülék nem képes mindig minden személyt megvédeni. Nem nyújt védelmet a három leggyakoribb tűz miatt bekövetkező halálok ellen:
 1. ágyban való dohányzás;
 2. felügyelet nélkül hagyott gyermekek;
 3. takarítás éghető folyadékokkal, pl. benzinnel.

A tűzoltóság készsége ad bővebb felvilágosítást erről.

A menekülő-útvonalak tervezése riasztás esetére:

1. Ellenőrizze az ajtókat melegedésre és füstre vonatkozóan. Ne nyisson ki forró ajtót. Válasszon másik menekülési útvonalat. Távozáskor minden ajtót csakjon be maga mögött.
2. Ha erős a füst, akkor húzódjon le a padlóhoz, és kúszva vagy mászva haladjon kifelé. Kis levegőt vegyen (ha lehet, akkor egy nedves kendőn keresztül) vagy tartsa vissza a levegőt. Több ember hal meg a tűz füstjének belégzésétől, mint a lángoktól.
3. Hagyja el az épületet olyan gyorsan, amilyen gyorsan csak lehet. Ne húzza az időt pakolással. Határozzon meg a családtagokkal előre egy találkozási pontot az épületen kívül. Ellenőrizze, hogy mindenki kijutott.
4. Hívja a tűzoltókat valamelyik szomszéd lakásából vagy a mobiltelefonjáról. Gondoljon arra, hogy a nevéét és a címét is közölje az emelettel együtt.
5. SEMIKÉPPEN ne menjen vissza az égő épületbe.

9. Szervíz

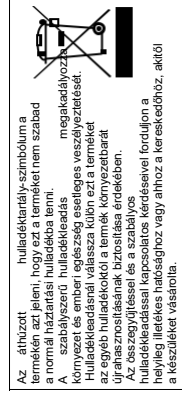
Ha a jelzőkészüléke már nem működik megfelelően, és a "Felszerelés", "Teszt, karbantartás és működőképes állapot", valamint a "Hibakeresés" című szakaszokat elolvasta, forduljon a vevőszolgálathoz, illetve a forgalmazóhoz. Ha a készüléket javítás vagy csere céljából vissza kell küldeni, akkor csavarja le a szerelőlapról, és tegye kibélelt kartondobozba. Vigye vissza a készüléket a kereskedőhöz, akínél vette. Írja le a hibát, és mellékelje a vásárlási bizonylatot.

10. Jótállás

Az E! Electronics erre a jelzőkészülékre a vásárlás dátumától öt év jótállást vállal olyan hibákra, amelyek hibás anyagokra vagy feldolgozásra vezethetők vissza. Ez a jótállás csak normál használati és karbantartási feltételekre vonatkozik, és nem terjed ki az olyan hibákra, amelyek balesetek, hanyagság, erőszak, jogosulatlan leszerelés vagy bármilyen jellegű szennyeződés miatt keletkeznek. Kizárt a jótállásból a véletlenül keletkező kár és a következményes kár. Ha a garanciális idő alatt meghibásodik a jelzőkészülék, akkor gondosan becsomagolva, a hiba pontos leírását mellékelve a vásárlási bizonylattal együtt küldje vissza a szakkereskedőnek. A hibás jelzőkészüléket ezt követően a megítélésünk szerint megjavítjuk vagy kicseréljük.

Ne sértse meg, illetve ne próbálja meg feinyitni a jelzőkészüléket. Ebben az esetben a jótállás érvényét veszti. Még fontosabb: Adott esetben tűzveszélynek teszi ki magát.

Ez a jótállás az Önt, mint fogyasztót törvényesen megillető jogokat kiegészítve érvényes.



CE 0786	
Ei Electronics, Shannon, Co. Clare, Ireland	
11	
DoP No. 13-0002	
DIN EN14604:2009	
Optikai füstjelző	
E1650, E1650C, E1650W, E1650RF, E1650I, E1650IC, E1650IW, E1650IRF	
Tűzvédelem	
Névéges aktiválási feltételek/érzékenység, Bekapcsolási késleltetés (reakcióidő) és Működési jellemzők tűz esetén	Részoldásállóság Megfelelt
Üzembiztonság	Nedvesség-állóság Megfelelt
Megengedett eltérés a tápfeszültségtől	Korozóállóság Megfelelt
Bekapcsolási késleltetés és hőmérsékletállóság	Elektromos stabilitás Megfelelt

A 13-0002 számú teljesítménynyilatkozat az alábbi webcímen tekinthető meg: www.eielectronics.com/compliance

A füstjelzőket a VdS tanúsító szerv az EN14604:2009 szerint engedélyezte és jóváhagyta. A füstjelzők ezen kívül megfelelnek a VdS 3131 (VdS 14-01) bővített követelményeknek is.



Ei Electronics[®]
fire + gas detection

Ei Electronics GmbH
Vertriebsbüro, Königsallee 60F,
40212 Düsseldorf Németország
Fon: 0211 / 8 903 296
+353 (0)61 471277

vertrieb@eielectronics.de

www.eielectronics.com

Ei Electronics
Shannon Industrial Estate,
Shannon, Co. Clare, Ireland.
Fax: 0211 / 8 903 999 Telefon:

www.eielectronics.de

© Ei Electronics 2016

PIN B17629 Rev7